



2024/1362

17.5.2024

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2024/1362

tat-13 ta' Marzu 2024

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/287 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sostituzzjoni tal-Anness

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Filwaqt li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/287 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Frar 2019 li jimplimenta klawżoli ta' salvagwardja bilaterali u mekkaniżmi oħra li jippermettu l-irtirar temporanju ta' preferenzi f'ċerti ftehimiet kummerċjali konklużi bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Billi:

- (1) Regolament (UE) 2019/287 jistabbilixxi dispożizzjoni ta' għall-implimentazzjoni ta' klawżoli ta' salvagwardja bilaterali u mekkaniżmi oħra li jippermettu l-irtirar temporanju ta' preferenzi f'ċerti ftehimiet kummerċjali konklużi bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi wieħed jew iżjed. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2019/287 ma jaffettwaw l-ebda dispożizzjoni speċifika li tinsab f'dawk il-ftehimiet kummerċjali, fejn tali dispożizzjonijiet ma jkunux konformi ma' dak ir-Regolament. Tali dispożizzjonijiet speċifiċi li jinsabu f'ċerti ftehimiet kummerċjali huma elenkati fl-Anness tar-Regolament (UE) 2019/287.
- (2) L-Unjoni Ewropea u New Zealand ikkonkludew Ftehim ta' Kummerċ Hieles⁽²⁾ li fih ċerti dispożizzjonijiet dwar salvagwardji bilaterali li mhumiex f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/287. Għalhekk, l-Anness ta' dak ir-Regolament jenhtieg li jinkludi referenzi għal tali dispożizzjonijiet.
- (3) Eżami ulterjuri tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Singapore⁽³⁾, il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam⁽⁴⁾ u l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gappun għal Shubija Ekonomika⁽⁵⁾ wassal għall-konklużjoni li, sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali u tissaħħah it-trasparenza, jenhtieg li jiżdiedu wkoll xi dispożizzjonijiet addizzjonali li jinsabu f'dawk il-ftehimiet fl-Anness tar-Regolament (UE) 2019/287. Barra minn hekk, eżami ulterjuri tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Singapore u l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam wassal għall-konklużjoni li ċerti dispożizzjonijiet li jinsabu f'dawk il-ftehimiet dwar perjodi ta' tranżizzjoni jenhtieg li jithassru mill-Anness tar-Regolament (UE) 2019/287 peress li dawk id-dispożizzjonijiet huma f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/287.
- (4) L-Anness tar-Regolament (UE) 2019/287 jehtieg li jiġi modifikat ukoll billi jiżdiedu d-dati tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Singapore u l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gappun għal Shubija Ekonomika peress li dawk id-dat kienu għadhom mhumiex magħrufa fi żmien id-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) 2019/287.
- (5) Meta jitqiesu dawk il-bidliet u sabiex jiġu żgurati t-trasparenza u l-leġgibbiltà, l-Anness tar-Regolament (UE) 2019/287 jenhtieg li jiġi sostitwit.
- (6) Skont l-Artikolu 27.2 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand, jenhtieg li dak il-ftehim jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data li fiha l-Partijiet jiskambjaw notifikazzjoni bil-miktub li jiċċertifikaw li lestew ir-reqwiziti u l-proċeduri legali applikabbli rispettivi tagħhom għad-dhul fis-seħh ta' dak il-ftehim. Peress li d-dhul fis-seħh tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand mhuwiex mistenni qabel l-1 ta' Ġunju 2024, huwa xieraq li tiġi prevista applikazzjoni differita ta' dan ir-Regolament,

⁽¹⁾ ĠU L 53, 22.2.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj>.

⁽²⁾ ĠU L, 2024/229, 28.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/agree/2024/229/oj>.

⁽³⁾ ĠU L 294, 14.11.2019, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/1875/oj.

⁽⁴⁾ ĠU L 186, 12.6.2020, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2020/753/oj.

⁽⁵⁾ ĠU L 330, 27.12.2018, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2018/1907/oj.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament (UE) 2019/287 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ghandu japplika mill-1 ta' Ġunju 2024.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Marzu 2024.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

DISPOŻIZZJONIJET SPEĊIFIĊI LI JINSABU FIL-FTEHIMIET U IMPLIMENTATI PERMEZZ TA’
DAN IR-REGOLAMENT

Ftehim ta’ Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta’ Singapore

Data ta’ applikazzjoni	21.11.2019
Klawżoli ta’ salvagwardja bilaterali jew mekkaniżmi oħra	Kapitolu Tlieta Rimedji Kummerċjali, Taqsima C Klawżola Bilaterali ta’ Salvagwardja
Dispożizzjoni(jiet) li tinsab (li jinsabu) f’dan il-Ftehim	Artikolu 3.11.3 “3. Id-determinazzjoni msemmija fl-Artikolu 3.10 (l-Aplikazzjoni ta’ Miżura ta’ Salvagwardja Bilaterali) ma għandhiex issir sakemm l-investigazzjoni turi, fuq il-bażi ta’ evidenza oġġettiva, l-eżistenza tar-rabta kawżali bejn l-importazzjonijiet miżjuda mill-Parti l-oħra u d-dannu serju jew it-tehdida tiegħu. F’dan ir-rigward, għandha tinghata konsiderazzjoni xierqa lil fatturi oħra, inklużi l-importazzjonijiet tal-istess prodott minn pajjiżi oħra.” Artikolu 3.11.4 “4. Kull Parti għandha tiżgura li l-awtoritajiet kompetenti tagħha jlestu kwalunkwe investigazzjoni bħal din fi żmien sena mid-data tal-bidu tagħha.” Article 3.11.5(c) “5. L-ebda parti ma għandha tapplika miżura ta’ salvagwardja bilaterali kif stabbilit fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 3.10 (L-Aplikazzjoni ta’ Miżura ta’ Salvagwardja Bilaterali): [...] (c) lil hinn mill-iskadenza tal-perijodu ta’ tranżizzjoni, hlief bil-kunsens tal-Parti l-oħra.” Artikolu 3.11.6 “6. L-ebda miżura ma għandha terġa’ tiġi applikata għall-importazzjoni tal-istess tajba matul il-perjodu ta’ tranżizzjoni, sakemm ma jkunx għadda perjodu li jammonta għal nofs il-perjodu li matulu l-miżura ta’ salvagwardja li kienet applikata preċedement tkun skadjet. F’dan il-każ, il-paragrafu 3 tal-Artikolu 3.13 (Kumpens) ma għandux japplika.” Artikolu 3.11.7 “7. Meta Parti ttemm miżura ta’ salvagwardja bilaterali, ir-rata tad-dazju doganali għandha tkun ir-rata li, skont l-Iskeda tagħha inkluża fl-Anness 2-A, kienet tkun fis-sehh kieku ma kinitx għall-miżura.”

Ftehim ta’ Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam

Data ta’ applikazzjoni	1.8.2020
Klawżoli ta’ salvagwardja bilaterali jew mekkaniżmi oħra	Kapitolu 3 Rimedji Kummerċjali, Taqsima C Klawżola bilaterali ta’ salvagwardja

Dispożizzjoni(jiet) li tinsab (li jinsabu) f'dan il-Ftehim	Artikolu 3.11.4 “4. L-investigazzjoni għandha turi wkoll, abbażi ta’ evidenza oġġettiva, l-eżistenza ta’ rabta kawżali bejn l-importazzjonijiet miżjuda u d-dannu serju jew theddida tiegħu. L-investigazzjoni għandha tqis ukoll l-eżistenza ta’ kwalunkwe fattur għajr l-importazzjonijiet miżjuda li jistgħu wkoll jikkawżaw hsara fl-istess hin.”
	Artikolu 3.11.5 “5. Kull Parti għandha tiżgura li l-awtoritajiet kompetenti tagħha jlestu l-investigazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 fi żmien sena mid-data tal-bidu tagħha.”
	Article 3.11.6(c) “6. Parti ma għandhiex tapplika miżura ta’ salvagwardja bilaterali: [...] (c) lil hinn mill-iskadenza tal-perijodu ta’ tranżizzjoni, hlief bil-kunsens tal-Parti l-oħra.”
	Artikolu 3.11.7 “7. Sabiex jiġi ffaċilitat l-aġġustament f’sitwazzjoni fejn id-durata mistennija ta’ miżura ta’ salvagwardja bilaterali tkun ta’ aktar minn sentejn, il-Parti li tapplika l-miżura għandha tilliberalizza progressivament il-miżura f’intervalli regolari matul il-perjodu ta’ applikazzjoni.”
	Artikolu 3.11.8 “8. Meta Parti ttemm miżura ta’ salvagwardja bilaterali, ir-rata tad-dazju doganali għandha tkun ir-rata li, skont l-iskeda tagħha inkluża fl-Anness 2-A (Tnaqqis jew Eliminazzjoni tad-Dazji Doganali), kienet tkun fis-seħh hlief għall-miżura.”
	Artikolu 3.14 “14. Sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza massima għall-applikazzjoni tar-regoli ta’ rimedju kummerċjali skont dan il-Kapitolu, l-awtoritajiet investigattivi tal-Partijiet għandhom jużaw l-Ingliż bħala bażi għall-komunikazzjonijiet u d-dokumenti skambjati fil-kuntest tal-investigazzjonijiet ta’ rimedju kummerċjali bejn il-Partijiet.”

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun għal Shubija Ekonomika

Data ta’ applikazzjoni	1.2.2019
Klawżoli ta’ salvagwardja bilaterali jew mekkaniżmi oħra	Kapitolu 5 Rimedji Kummerċjali, Taqsima A Dispożizzjonijiet ġenerali u Taqsima B Miżuri ta’ salvagwardja bilaterali, u l-Artikolu 18 Salvagwardja tal-Anness 2-C Vetturi bil-Mutur u Partijiet
Dispożizzjoni(jiet) li tinsab (jin-sabu) fil-Ftehim	Artikolu 5.1(d) “(d) ‘perijodu ta’ tranżizzjoni’ tfisser, b’rabta ma’ oġġett oriġinarju partikolari, il-perijodu li jibda fid-data tad-dhul fis-seħh ta’ dan il-Ftehim u li jintemm 10 snin wara d-data ta’ tmiem tat-tnaqqis jew tal-eliminazzjoni tat-tariffi fuq dak l-oġġett f’konformità mal-Anness 2-A.”

	Artikolu 5.2.2(b)(ii) “(ii) ir-rata tad-dazju doganali applikata tan-nazzjon l-aktar iffavorit fis-sehh fil-jum immedjatament qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta’ dan il-Ftehim.” Article 5.3.2 “2. Miżuri ta’ salvagwardja bilaterali jistghu jiġu applikati biss matul il-perjodu ta’ tranżizzjoni.” Artikolu 5.3.3 “3. Sabiex jiġi ffaċilitat l-aġġustament f’sitwazzjoni fejn it-tul mistenni ta’ miżura ta’ salvagwardja bilaterali jaqbeż is-sena, il-Parti li żżomm il-miżura ta’ salvagwardja bilaterali għandha tilliberalizza progressivament il-miżura ta’ salvagwardja bilaterali f’intervalli regolari matul il-perjodu ta’ applikazzjoni.” Artikolu 5.3.4 “4. L-ebda miżura ta’ salvagwardja bilaterali ma għandha tiġi applikata għall-importazzjoni ta’ oġġett oriġinarju partikolari li jkun diġà gie soġġett għal tali miżura ta’ salvagwardja bilaterali għal perjodu ta’ żmien ugwali għat-tul ta’ żmien tal-miżura bilaterali ta’ salvagwardja preċedenti jew ta’ sena, skont liema jkun l-itwal.” Artikolu 5.3.5 “5. Mat-terminazzjoni ta’ miżura ta’ salvagwardja bilaterali, ir-rata tad-dazju doganali għall-prodott oriġinarju soġġett għall-miżura għandha tkun ir-rata li kienet tkun fis-sehh iżda għall-miżura ta’ salvagwardja bilaterali.” Artikolu 5.4.2 “2. L-investigazzjoni għandha fil-każijiet kollha titlesta fi żmien sena wara d-data tal-bidu tagħha.” Artikolu 5.4.4 “4. Id-determinazzjoni li l-importazzjonijiet miżjuda ta’ oġġett oriġinarju kkawżaw jew qed jheddu li jikkawżaw dannu serju għal industrija domestika m’għandhiex issir sakemm l-investigazzjoni ma turix, fuq il-bażi ta’ evidenza oġġettiva, l-eżistenza ta’ rabta ta’ kawżalità bejn l-importazzjonijiet miżjuda tal-oġġett oriġinarju u d-dannu serju jew it-theddida ta’ dannu serju għall-industrija domestika. F’din id-determinazzjoni, għandhom jitqiesu fatturi oħra għajr iż-żieda fl-importazzjonijiet tal-prodott oriġinarju li qed jikkawżaw ukoll hsara lill-industrija domestika fl-istess hin.” Artikolu 5.8 “8. In-notifiki msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 5.5 u l-paragrafu 2 tal-Artikolu 5.7 u kwalunkwe komunikazzjoni oħra bejn il-Partijiet skont din it-Taqsima għandhom isiru bl-Ingliż.” Artikolu 18 Salvagwardja ta’ Anness 2-C Vetturi bil-Mutur u Partijiet “1. Matul l-10 snin wara d-dhul fis-sehh ta’ dan il-Ftehim, kull waħda mill-Partijiet tirriżerva d-dritt li tissospendi konċessjonijiet ekwivalenti jew obbligi ekwivalenti oħrajn fil-każ li l-Parti l-oħra (*): (a) ma japplikax jew jieqaf japplika Regolament tan-NU kif speċifikat fl-Appendiċi 2-C-1; jew (b) tintroduċi jew temenda kwalunkwe miżura regolatorja oħra li thassar jew tfixkel il-benefiċċji tal-applikazzjoni ta’ Regolament tan-NU kif speċifikat fl-Appendiċi 2-C-1.
--	---

	2. Sospensjonijiet skont il-paragrafu 1 għandhom jibqgħu fis-seħh biss sakemm tittiehed deċiżjoni skont il-proċedura għas-soluzzjoni tat-tilwim aċċellerata msemmija fl-Artikolu 19 ta' dan l-Anness jew tinstab soluzzjoni aċċettabbli għaž-żewġ naħat, inkluż permezz ta' konsultazzjonijiet skont is-subparagrafu (b) tal-Artikolu 19 ta' dan l-Anness, skont liema minnhom jiġi l-ewwel. (*) Il-livell tas-sospensjoni tal-konċessjonijiet jew ta' obbligi oħrajn ma għandux ikun aktar mil-livell tal-ammont tal-kummerċ bilaterali bejn il-Partijiet ta' prodotti koperti mir-Regolament tan-NU msemmija fis-subparagrafu 1(a) jew (b) ta' dan l-Artikolu."
--	---

Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand

Data ta' applikazzjoni	1.6.2024
Klawżoli ta' salvagwardja bilaterali jew mekkaniżmi oħra	Kapitolu 5 Rimedji Kummerċjali, Taqsima D Miżuri Bilaterali ta' Salvagwardja
Dispożizzjoni(jiet) li tinsab (li jinsabu) f'dan il-Ftehim	Artikolu 5.7(c), (e) u (g) "(c) 'deterjorament serju' tfisser diffikultajiet kbar f'settur tal-ekonomija li jipproduċi oġġetti simili jew direttament kompetittivi; [...] (e) 'theddida ta' deterjorament serju' tfisser deterjorament serju li jkun imminenti b'mod ċar fuq il-bażi ta' fatti u mhux biss fuq allegazzjoni, konġettura jew possibbiltà remota; [...] (g) 'perijodu tranżitorju' tfisser perijodu ta' seba' snin mid-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim." Artikolu 5.8.2(b)(ii) "(ii) ir-rata tad-dazju doganali applikata tan-nazzjon l-aktar iffavorit fis-seħh fil-jum immedjatament qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim." Artikolu 5.9.1(a) u (c) "1. Miżura ta' salvagwardja bilaterali ma għandhiex tiġi applikata: (a) hlief sal-punt, u għal tali żmien, kif jista' jkun meħtieġ biex jiġi evitat jew rimedjat id-dannu serju jew it-theddida ta' dannu serju għall-industrija domestika jew id-deterjorament serju jew it-theddida ta' deterjorament serju fis-sitwazzjoni ekonomika tar-reġjun jew tar-reġjuni ultraperiferiċi; [...] (c) lil hinn mill-iskadenza tal-perjodu ta' tranżizzjoni."

	Artikolu 5.9.2(a) “2. Il-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1 jista’ jiġi estiż b’sena dment li: (a) l-awtoritajiet investigattivi kompetenti tal-Parti importatriċi jiddeterminaw, f’konformità mal-proċeduri speċifikati fis-Subtaqsima 1 (Regoli proċedurali applikabbli għal miżuri ta’ salvagwardja bilaterali), li l-miżura ta’ salvagwardja bilaterali tibqa’ mehtieġa biex tipprevjeni jew tirrimedja d-dannu serju jew it-theddida ta’ dannu serju għall-industrija domestika jew id-deterjorament serju jew it-theddida ta’ deterjorament serju fis-sitwazzjoni ekonomika tar-reġjun jew tar-reġjuni ultraperiferiċi;” Artikolu 5.9.3 “3. Meta Parti ma tibqax tapplika miżura ta’ salvagwardja bilaterali, ir-rata tad-dazju doganali għandha tkun ir-rata li kienet tkun fis-seħh għall-oġġett ikkonċernat, f’konformità mal-Anness 2-A (Skedi ta’ tnehhija tat-tariffi).” Artikolu 5.9.4 “4. Miżura ta’ salvagwardja bilaterali ma għandhiex tiġi applikata għall-importazzjoni ta’ oġġett ta’ Parti li diġà kien soġġett għal tali miżura ta’ salvagwardja bilaterali għal perjodu ta’ żmien ugwali għal nofs id-durata tal-miżura ta’ salvagwardja bilaterali preċedenti.” Artikolu 5.9.5 “5. Parti ma għandhiex tapplika għall-istess oġġett u fl-istess hin: (a) miżura ta’ salvagwardja bilaterali proviżorja, miżura ta’ salvagwardja bilaterali jew miżura ta’ salvagwardja tar-reġjuni ultraperiferiċi skont dan il-Ftehim; u (b) miżura ta’ salvagwardja skont l-Artikolu XIX tal-GATT 1994 u l-Ftehim dwar is-Salvagwardji.” Artikolu 5.10.1: “1. F’ċirkostanzi kritiċi, fejn id-dewmien jikkawża dannu li jkun diffiċli li jissewwa, Parti tista’ tapplika miżura ta’ salvagwardja bilaterali proviżorja, skont determinazzjoni preliminari li hemm evidenza ċara li l-importazzjonijiet ta’ oġġett li jorigina fil-Parti l-oħra żdiedu bħala riżultat tat-tnaqqis jew l-eliminazzjoni ta’ dazju doganali skont dan il-Ftehim, u li tali importazzjonijiet jikkawżaw dannu serju jew it-theddida ta’ dannu serju lill-industrija domestika jew deterjorament serju jew it-theddida ta’ deterjorament serju fis-sitwazzjoni ekonomika tar-reġjun jew reġjuni ultraperiferiċi.” Artikolu 5.10.3 “3. Id-dazju doganali impost bħala riżultat tal-miżura ta’ salvagwardja bilaterali proviżorja għandu jiġi rimborżat minnufih jekk l-investigazzjoni sussegwenti msemmija fis-Subtaqsima 1 (Regoli proċedurali applikabbli għal miżuri ta’ salvagwardja bilaterali) ma tiddeterminax li ż-żieda fl-importazzjonijiet tal-oġġett soġġetta għall-miżura ta’ salvagwardja bilaterali proviżorja tikkawża dannu serju jew it-theddida ta’ dannu serju lill-industrija domestika jew deterjorament serju jew it-theddida ta’ deterjorament serju fis-sitwazzjoni ekonomika tar-reġjun jew reġjuni ultraperiferiċi.” Artikolu 5.11 “Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda 1. Meta kwalunkwe prodott li jorigina minn New Zealand ikun qed jiġi importat direttament fit-territorju ta’ reġjun ultraperiferiku wiehed jew aktar tal-Unjoni (*) f’tali kwantitajiet akbar u taht tali kundizzjonijiet li jikkawżaw deterjorament serju jew it-theddida ta’ deterjorament serju fis-sitwazzjoni ekonomika tar-reġjun jew tar-reġjuni ultraperiferiċi kkonċernati, l-Unjoni, wara li tkun eżaminat soluzzjonijiet alternattivi, tista’ eċċezzjonalment tapplika miżuri ta’ salvagwardja bilaterali limitati għat-territorju tar-reġjun jew tar-reġjuni ultraperiferiċi kkonċernati.
--	---

	2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, id-determinazzjoni ta' deterjorament serju għandha tkun ibbażata fuq fatturi oġġettivi, li jinkludu l-elementi li ġejjin: (a) iż-żieda fil-volum tal-importazzjonijiet f'termini assoluti jew relattivi għall-produzzjoni domestika u għall-importazzjonijiet minn sorsi oħra; u (b) l-effett ta' tali importazzjonijiet fuq is-sitwazzjoni tal-industrija rilevanti jew tas-settur ekonomiku kkonċernat, inkluż fuq il-livelli tal-bejgħ, tal-produzzjoni, tas-sitwazzjoni finanzjarja u tal-impjiegi. 3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, din it-Taqsimha tapplika għal kwalunkwe miżura ta' salvagwardja adottata skont dan l-Artikolu, <i>mutatis mutandis</i>. (*) Fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, ir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni huma Guadeloupe, il-Guyana Franciża, Martinique, Réunion, Mayotte, St. Martin, l-Azores, Madeira u l-Gżejjer Kanarji. Dan l-Artikolu għandu japplika wkoll għal pajjiż jew għal territorju ekstra-Ewropew li jibdel l-istatus tiegħu għal reġjun ultraperiferiku b'deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 355(6) tat-TFUE mid-data tal-adozzjoni ta' dik id-deċiżjoni. Fil-każ li reġjun ultraperiferiku tal-Unjoni jibdel l-istatus tiegħu f'konformità mal-istess proċedura, l-Artikolu 5.11 (Reġjuni ultraperiferiċi) għandu jieqaf milli jibqa' applikabbli mid-data tad-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni rilevanti tal-Kunsill Ewropew. L-Unjoni għandha tinnotifika lil New Zealand bi kwalunkwe bidla fl-istatus tat-territorji kkunsidrati bħala ultraperiferiċi fl-Unjoni." Artikolu 5.14.2 "2. Sabiex tiġi applikata miżura ta' salvagwardja bilaterali, l-awtorità kompetenti li tinvestiga għandha turi fuq il-bażi ta' evidenza oġġettiva l-eżistenza ta' rabta ta' kawżalità bejn iż-żieda fl-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat u d-dannu serju jew it-theddida ta' dannu serju jew l-eżistenza ta' rabta ta' kawżalità bejn iż-żieda fl-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat u d-deterjorament serju jew it-theddida ta' deterjorament serju. L-awtorità investigattiva kompetenti għandha teżamina wkoll fatturi magħrufa għajr iż-żieda fl-importazzjonijiet biex tiżgura li l-hsara kkawżata minn fatturi oħra bhal dawn ma tkunx attribwita għaż-żieda fl-importazzjonijiet." Artikolu 5.14.3 "3. L-investigazzjoni għandha fil-każijiet kollha titlesta fi żmien sena wara d-data tal-bidu tagħha."
--	---